

HIREK.

— **Katonai kitiüntetések.** A király Stromfeld Aurél vezérkari alezredest, lapunk szerkesztőjének öcsét, az ellenség szemben teljesített kitünő szolgálataiért legfelső dícsérő elismeréssel tüntette ki.

Megparancsolta továbbá, hogy Bielek Vilmos, egy hadosztály lövészertelepnél beosztott I. honvéd lovas tüzérsztyábeli tartalékos hadnagynak, torontálvármegyei árvaszéki ülnöknek a legfelső dícsérő elismerés ujjalag tudtul adassék.

A király Fuchs Ernő tart. főhadnagynak, Mixich Agoston Stevin kőcsei nagybirtokos vejének az ellenség előtt tanúsított kitünő szolgálataiért szintén legfelső dícsérő elismerését fejezte ki.

Azonkívül legfelső dícsérő elismerésben részesült Lennhardt Mátyás népfőlkeli főhadnagy századparancsnok is az ellenséggel szemben tanúsított vitéz magatartásáért.

— **Hősi halál.** Mihálovics Sándor valkányi segédjegyző, a 76-ik gyalogezred egyéves önkéntes káplárja az orosz harctéren hősi halált halt.

— **Adomány.** Kuss Berta nagybecskereki állami tanító 4, Schütz János katalinfalvai községi bíró 5, Hári Péter katalinfalvai lakos 5, Hollinger János katalinfalvai lakos 5 koronát adományozott az országos vörös kereszt-egylet nagybecskereki fiókjának.

— **Az öreg népfőlkelők bevonulása.** Az öreg népfőlkelők egy része, — a 43—45 évesek — hétfőn már bevonult. Most a második csoportra, a 48—50 évesekre kerül a sor. Ezeknek a legöregebb népfőlkelőknek e héten, március 3-ikán, pénteken kell bevonulniok s a 29-ik gyalogezred kötelékébe tartozóknak ezen a napon a nagybecskereki Rezső-laktanyában kell jelentkezniök.

— **Az adófizetés a vármegyében.** Tóth István miniszteri tanácsos a vármegye adóügyeiről a közigazgatási bizottság hétfői ülésén a következő jelentésben számolt be:

Torontálvármegye mint törvényhatóság területén állami egyenesadók címén: a) megállapított tartozás 5.468.801 K 67 f, b) befizetés 323.781 K 67 f. Hátralék: 5.145.020 K, vagyis az össztartozás 98%-a. A folyó évi január havi befizetés 56.053 K 69 f-rel nagyobb, mint a múlt év hasonló havában teljesített befizetés volt. Hadmentességi díjban: a) megállapított tartozás 344.949 K 94 f, b) befizetés 1087 K 50 fillér. Hátralék: 343.862 K 44 f, vagyis az össztartozásnak 99%-a. A folyó évi január havi befizetés 908 K 64 f-rel kisebb, mint a múlt év hasonló havában teljesített befizetés volt. A hadsegélyezés céljaira szolgáló jövedelemadó címén a) megállapított tartozás 152.533 K 76 f, b) befizetés 2727 K 20 f. Hátralék: 149.806 K 56 f, vagyis az össztartozásnak 97%-a. Minthogy a hadsegélyezés céljaira a jövedelemadónak ideiglenes és részleges életbeléptetéséről szóló 1914. évi XLVI. t.-c. rendelkezései az 1915. évi XXI. t.-c. 7. §-a szerint az 1916. évre is hatályban fenntartatnak, ennél fogva a m. kir. pénzügyminiszternek 1915. évi 148.076 számú körrendeletében foglaltak alapján a jövedelemadó kivetésének megindítása iránt a pénzügyigazgatóság folyó évi január hó 25-én kelt 5610. számú körrendeletében a szükséges intézkedéseket megtette, amennyiben a községi előjárásokat és városi adóhivatalokat teendőikre nézve kellő részletességgel utasította. A pénzügyigazgatóság a lefolyt január hóban 3 esetben fizetési halasztást és 24 esetben házadómentességet engedélyezett.

— **A cukor új maximális ára.** A Budapesti Közlöny tegnapi számában megjelent a 714—1916. M. E. számú rendelet, amely újból megállapítja a fogyasztási cukorért követhető legmagasabb árat. Általában 14 fillérrel drágul meg ezáltal a cukor, azonkívül pedig az egyes fajtákra vonatkozó árkülömbözések is változnak. A magasabb árak a márpappal lépnek érvénybe. Nevezetes újítás,

hogy a kereskedők és mindazok, akik a cukor iparszerű feldolgozásával foglalkoznak, kötelesek raktáron lévő készleteik után az eddigi és az új ár közötti különbözetet a Cukorközpontnak megfizetni. Csak ennek megtörténte után rendelkezhetnek a birtokukban lévő cukorral. A közvetlen fogyasztás céljaira való eladásnál számítható legmagasabb árakat a helyi hatóság állapítja meg és teszi közzé. A kereskedők tartoznak az ezen árat feltüntető jegyzéket üzleti helyiségükben szembe tűnő helyen kifüggeszteni.

— **Halálozás.** Özvegy Bild Józsefné szül. Hey Albina tegnapelőtt reggel Nagybecskereken 73 éves korában meghalt. Az elhunytat, kinek halálát kiterjedt rokonság gyászolja, tegnap délután temették el nagy részvét mellett. Haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Alulírottak saját, valamint számos rokonaik nevében fájdalommal jelentik, a felejthetetlen anyja, nagyanyja, illetve anyós, özv. Bild Józsefné szül. Hey Albina 1916. évi február hó 28-án d. e. 8 óraker életének 73-ik évében hosszszas szenvedés után történt gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei folyó évi február 29-én d. u. 3 óraker fogtak a róm. kath. vallás szertartásai szerint a gyászházban (Somogyi-utca 22.) be-szenteltetni és onnan a helybeli róm. kath. sirkertben a családi kriptába örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő szentmise-áldozat folyó évi március hó 1-én d. e. 9 óraker fog a helybeli róm. kath. plébánia-templomban az Egek Urának bemutatni. Nagybecskerek, 1916. évi február hó 28-án. Özv. Wegling Rezsóné nővére. Macher Elsa, Macher Irénke unokája. Bild Elza férj. Perger Rezsóné, Bild Ilka férj. dr. Macher Sándorné gyermekei. Bild Gyuláné szül. Tószegi Anna menyje. Perger Rezső, dr. Macher Sándor vejei.

— **A vármegye egészségügye.** Dr. Haidegger Lajos m. főorvos a vármegye január havi egészségügyi viszonyairól a közig. bizottság hétfői ülésén a következő jelentést tette:

Vármegyénk területén a közegészségügyi viszonyok január havában tetemesen javultak: mivel ázsiai kolera-eset egyáltalában elő nem fordult, a hólyagos himlő néhány községben fellépett ugyan, de enyhe lefolyású volt, úgy, hogy február hó elszejn csak 3 lábbadozó beteg maradt. A többi heveny fertőző betegségek is kevesebb számmal mutatkoztak; ugyanis bejelentettek: vörheny 80, hasihagymáz 33, difteritisz 57, kanvaró 21, hökhurut 2, bárányhimlő 1, gyermekágyi láz 1, vérhas 1 és ez egy a déli harctérről hazaérkezett katona volt, hólyagos himlő 21 eset között szintén 1 a déli harctérről érkezett katona. Himlő elleni kényszerújraoltás elrendeltetett Pusztakeresztur községben, ahol egyben az iskola és óvoda bezárattott, más községekben az előadásokat beszüntetni nem kellett, mert a heveny fertőző betegségek csak szörvívósan mutatkoztak és emellett enyhe lefolyásúak voltak.

— **Tábori postacsomagforgalom korlátozása.** További intézkedésig a 9 16 34 45 46 49 95 99 103 140 151 168 170 187 190 210 211 227 228 229 230 234 260 261 264 265 266 300 307 308 315 316 317 319 331 336 337 338 339 341. szmu tábori (hadtáp) postákhoz, valamint a német eszázari 11. hadsereghez beosztott magyar és osztrák katonai személyek részére nem lehet magáncsomagot küldeni.

— **Nagyszentmiklósi adófőtiszt mint erdei munkás orosz fogságban.** Nagyszentmiklósról írják:

Tóth Béla helybeli adóhivatali fő-tiszt, ki orosz fogságba került, Szoszvinszkizáhod nevű orosz városból levelet irt Nagyszentmiklóson lakó neijének, melyben többek között a következőket írja:

„December 6-áig mint erdei munkás dolgoztam, most jól megy dolgom. 40 fogolyt és a felügyelője vagyok, gondoskodok élelmezésükről és bevásárlásokat eszközölök.“

— **A népoktatás köréből.** A vármegye közigazgatási bizottságának hétfői ülésén Grézlo János kir. tanfelügyelő a népoktatásra vonatkozólag a következőket jelentette:

Az iskolák számában és működésében nem történt változás. Az állami elemi iskolákban a tanítás általában különösebb fennakadás nélkül folyt le. A január hóban történt tanítói változások a következők: Gaál Irma szántóhalmi áll. el. iskolai tanító áthelyeztetett a törökbecsei áll. el. iskolához. Rigó Mária náramezői községi tanító a bolgártelepi, Popp Stefánia okl. tanító a deszki, Höckl György karátsonyifalvai községi tanító a felsőmuzslvai tanyatelepi, Barkó István rezsőházi róm. kath. tanító a kiszombori és Arnold Miklós szőlősdvarnok róm. kath. tanító a zichyfalvai áll. el. iskolához neveztetett ki rendes állami tanítónak, illetőleg tanítónővé. Zahradnyik Ferenc németesernyei r. kath. tanító munkaképtelenség folytán nyugdíjaztatott, Szabó István kir. s. tanfelügyelő népfőlkeli fegyveres szolgálatra alkalmasnak találtatván, f. évi január hó 27-én bevonult. Jelenleg a tanfelügyelőhivatalban négy segédtanfelügyelő helyett csak egy teljesít szolgálatot. Ilyen körülmények közt az adminisztratív teendők ellátása komoly nehézségekbe ütközik. Kül-szolgálatot pedig egyedül kell ellátnia a tanfelügyelőnek, ami természetszerűleg nem lehet elegendő az iskolák nagy számára való tekintettel. Katonai szolgálatára vonult be Sztójánovits Tivadar nagyikindai iskolafelügyelő is.

— **A németek köszönete Gerdauenért.** A németországi „Ostpreussenhilfe“ ügyvezető bizottságának elnöke, Lüdinghausen báró a következő távirattal fordult Khuen-Héderváry Károly grófhhoz, a Haberuban Feldult Tüzhelyeket Újrafelépítő Országos Bizottság elnökéhez:

„A Nagyméltóságod elnöklete alatt álló Haberuban Feldult Tüzhelyeket Újrafelépítő Országos Bizottságnak az a nagylelkű elhatározása, hogy a közös esztamezőkön megpeesítelt német-magyar vérszövetség megerősítésül elvállalja Gerdauennek, az oroszultala keletporoszországi városnak társadigvámságát, Németországban mindenütt örvendő visszhangra fog találni és utját fogja egyengetni a közös ellenségtől feldult magyar kárpáti falvak javára megindítandó németországi akciónak. Kérem Nagyméltóságodat, engedje kifejeznem személtés hálás köszönetemet is azért az értékes támogatásért, melyet annak a Kelet-Porosországi felsegítésére szánt akciónak juttatott, melyet én hittam életben. Német hőseink sírjainak kegyeletes ápolásával Nagyméltóságod és a magyar hatóságok a hálának elmulthatatlan emlékét fogják belevésni a német szövetségesek szívébe. Szövetségi hűséggel üdvözli Lüdinghausen br. kir. kamarás, az „Ostpreussenhilfe“ ügyvezető elnöke és a Gerdauen hadi segítségére alapított „Berlin-Wilmersdorfi Egylet“ elnöke.“

— **Jótevény műkedvelői előadás Torontálorosziában.** A torontáloroszi ifjúsági egyesület az ottani nagyvendéglőben a vak katonák javára március 2-ikán és 5-ikén színelőadást rendez, amely alkalommal „A falu rosszá“t adják elő a torontáloroszi műkedvelők.

EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a va'ódi

Yes-szappan

Ára 1 korona 50 fillér.

Legökéletesebb és legkellemesebb illatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES FUDER 1, 3, 5 korona dobozont — YES KREM 3 korona tégelyenkint.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszertára
Eudapest, Károly-körút 5.

— **Vidéki Kamarák központi szervezkedése.** A vidéki kamarák ügyeik hatályosabb vitelére, fellépésük és súlyuk erősítésére a fővárosban összehívott érdekeik és munkáik célszerűbb időben és költségben takarékosabb lebonyolítására, egyszóval a vidéki kereskedelmi és iparérdekek függetlenebb és eredményesebb képviselésére maguknak az ország fővárosában egy munkavivő képviselőt állítottak fel, mely a „Vidéki Kamarák Központi Irodája” cím alatt (Budapest, VII., Dohány-utca 76., I. em.) ez év elején meg is kezdte működését. Az ország 15 vidéki Kamarája közül a legerősebb 10 Kamara egyesült ebben a közéletben s hihető, hogy a többiek is csakhamar kilépnek magánosságukból és csatlakoznak. A központi intézményt erőarányuk szerint a szövetségbe lépett Kamarák tartják fenn, akik társul hívják maguk mellé kerületük közgazdasági életének kiválóságait, vállalatokat, cégeket és egyéneket. Ezek az intézmény munkatársai, pártoló tagjai. Öt évre kötelezik magukat 50 koronától felfelé választott összegű tagdíj fizetésére. A pártoló tagok magukban vagy tanácskozó szaktársaikkal otthonilag igénybevehetik a Központ helyiségeit, irodai és szolgálati berendezéseit, felvilágosításait, a Kamarák girójával ellátott ügyeikben annak segédkezéseit. Emellett szerződésesen biztosított vendégjogon részeseivé válnak a kapcsolatos előkelő klubhelyiség és klubélet használatának és előjogainak. A temesvári Kamara elnöksége most foglalkozik saját kerületében a pártoló tagok kiválasztásával és meghívásával s e munkáját megkönnyítve érezné, ha azok, akik a Kamarai köztevékenységet tisztelik és becsülik, maguk jelentkezésükkel a szolidáris munkához munkatársul. Eddig különben Temesvárott már huszonnégy előkelő cég lépett be pártoló tagul a Központi irodába.

— **Hadigyűrűk.** A világtörténelmi események ama forgatagában, amelyek között élünk, az Országos Hadsegélyező Bizottság jelvényosztálya azt a feladatot szolgálja, hogy enyhítse a hadbavonultak hozzátartozóinak megélhetési gondját és könnyítsen sorsukon a jelenben és a jövőben. E sok ágazatu tevékenység egyik most megindult akciója a „Királyunk Imája” elnevezés alatt fordul a hazafias társadalom áldozatkészségéhez. Ezen elnevezéssel művészi kivitelű dombornyomású ezüstgyűrűket hozott forgalomba, mely szeretett uralkodónkat imádkozás közben ábrázolja. E szép kivitelű és a történelmi évszámokkal ellátott gyűrűk örök emlékei maradnak a most dúló népek estáinak és felette alkalmasak arra, hogy azokat — mint a nagy időknek a jövőben egyre értékesebbé váló történelmi emlékeit — mindnyájan megszerezzeük és viseljük. Olyan akció ez, mely az egyének legnemesebb és legtisztább emberi érzéseire fordul: a hazaszeretet s a jótékonyág szelleméhez; azokhoz a lelki érzésekhez, melyek a hadi tettek világhíres dicsősége mellett a szeretet ezernyi áldozatkészségének legfenségebb emlékeivel gazdagítják hazánk történetét. Ebben az akcióban tehát bizalommal számíthat a bizottság a magyar társadalom és közélet minden tagjának készséges támogatására. A gyűrűk ára 2 korona és minden nagyságban kaphatók. A pénz előzetes beküldése mellett a gyűrűket bérmentve küldi a Bizottság, testületek stb. utólagos elszámolásra is átvehetnek bármely mennyiséget. Rendelésnél, vagy pénzküldésnél ügyelni kell a következő pontos címre: Országos Hadsegélyező Bizottság Jelvényosztálya Budapest, képviselőház.

— **Gépeszek vizsgálja.** A gőzgépekezők és kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1916. évi március hó 5-ikén reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűn felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címeze legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Aki sok pénzt és időt akar megtakarítani,** az próbálja meg a világhírű „Aerowasch” mosógépet, mely egy óra alatt annyi ruhát mos, mint egy mosónő

egy egész nap és legideálisabb módon kíméli a ruhákat. Minden pénteken délelőtt fél 11 órakor munkában látható Perger Rezső üzletében, Nagybeeskerek, pénzügyi palota.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtára vasárnap szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyűlése” nagybeeskereki fiókja minden hétfő-je és 15-ike után első vasárnapján fogadja a befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközöltek.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A verduni nagy csata.

Budapest, márc. 1. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Párisi táviratok szerint, Verdunban szombati százötven ház dőlt romba.

A Neues Wiener Tagblattnak jelentik a német főhadiszállásról:

Verdunnál a német gyalogság első támadásakor a francia tüzérség olyan bombaesőt zúdított a németekre, hogy valóságos poklokot kellett keresztülmenniük. Mindaddig rettenetes tűz alatt állottak, amíg segítség nem érkezett.

Hágai távirat szerint, a Verdun körüli harcokban a hevességben némi szünet állott be. A német tüzérség hatása borzalmas s Verdun megszűnt Franciaországra nézve védőpontnak lenni.

Luganóból sürgönyzik, hogy az orosz lapok előkészítik a közvéleményt Verdun elestére.

Csapataink Berát előtt.

Budapest, márc. 1. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Mint Athénből sürgönyzik, Essad pasa csapatai, az osztrák-magyar csapatok közeledése miatt, Berátot kiűrtették.

A fölfegyverzett kereskedelmi hajók ellen.

Budapest, márc. 1. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint a Reutter ügynökségnek Washingtonból sürgönyzik, Bernsdorf német követ közölte az Unió kormányával, hogy Németország a fölfegyverzett kereskedelmi hajók elleni buvárhajó harcot, a jelzett időben okvetlen megkezdi. Az osztrák-magyar követ hasonló közlést tett.

A montenegrói helyzet.

Budapest, márc. 1. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Bécsből sürgönyzik:

Mirkó herceg a miniszterekkel együtt Montenegróban marad. A miniszterek nyilatkozatot adtak ki, amelyben cáfolják azt az állítást, hogy a békét Nikita tudta nélkül kérték volna. Éppen ellenkezőleg történt s Nikita a kormány tudta

nélkül távozott Montenegróból, ami a lakosságra lesújtó hatással volt. Mirkó herceg nem adott parancsot arra, hogy a montenegrói csapatok Szkutariba vonuljanak. A nyilatkozatról Mirkó hercegnek s Vukotics tábornoknak tudomása volt.

Egy másik bécsi távirat azt közli, hogy a francia kormány akadékoskodása folytán a montenegrói minisztereknek Nikitához intézett közlése, a királyhoz nem volt eljuttatható.

Német konzulátus Belgrádban.

Budapest, márc. 1. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Belgrádi távirat szerint, a német kormány Belgrádban újból felállítja konzulátusát.

Hirdetések.

Hirdetmény.

Kerestetik azonnali belépésre egy, az adóügyekben jártas **községi segédjegyző** és egy, a jegyzői teendőkhöz jártassággal bíró **községi irnok**. Ajánlatok alóírott községi előjárásnak küldendők. Segédjegyző évi fizetése 1600 K., az irnoké 800 K.

Végszentmihály, 1916 február 22.

Csobán Tivadar
jegyző.

Matrózoknak

alkalmas 16-17 éves
egészséges ifjakat
felvesszünk 72 korona
havi fizetéssel és 60
fillérnyi napi pótlékkal

Felvételeit jelentkezni lehet az I. cs. és kir. szab. Dunagőzhajózási Társaság helybeli ügynökségénél, Gizellapart. 843-3.1

Kifőző helyiség.

4-5 szobából és a szükséges mellékhelyiségekből álló lakást —

berbe vennék azonnali átvétellel

lehetőleg az Árpád-, Alkotmány-, Korona- és Jenő herceg-utcák tájékán.

A helyiség csak étezőnek lesz használva.

— Bővebbet —

Piking Jakab ügynöknél.

Kifutó leány

alkalmazást nyerhet azonnal

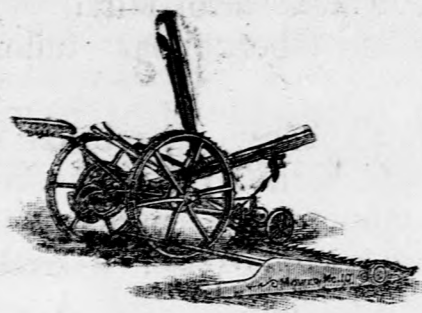
nagyobb helybeli iparvállalatnál

Nyomdásztanoncu!

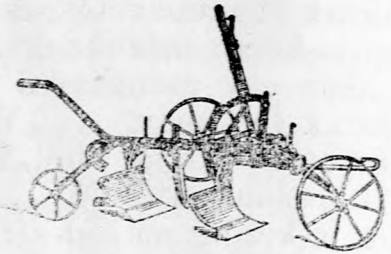
legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Minden gazda idejekorán szerezzé be gépszükségletét.



Aratógépek, filkaszálók, szénagyűjtők, Bächer acélekék, eredeti Melichár vetőgépek, Manilla kévekötőszineg és mindennemű egyéb talajmivelő eszközök a legjobb kivitelben kizárólag



Eckstein Vilmos gépraktárában **Nagybecskerek** szerezhetők be.

Bächer Rudolf, Melichár Ferenc gépgyárak egyedüli képviselőisége Torontálmegye részére
Telefon 70. Telefon 70.

841-5.1

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Arpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegyekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Hálógyár:

Csuszner János.

Kalapkészítő:

Androsz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműaru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.
Mattern Mihály, Juranics-u.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca

Szállító-cég:

Peri Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” e. szálloda, Megyeház-u

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Noriszán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégibb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében